



2 РОКИ ГАРАНТІЇ

БЛЕНДЕР ВНМ 350ВМ



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо Вам за придбання даного виробу!
Щоб забезпечити ефективне та тривале використання приладу,
рекомендуємо уважно та повністю прочитати цю інструкцію.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Для запобігання виникнення ризику електричного удару, ніколи не занурюйте будь-які частини приладу у воду або іншу рідину.

Якщо шнур живлення пошкоджено, не користуйтеся приладом! негайно зверніться до сервісного центру для огляду та ремонту.

Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом відповідальних за них осіб.

Наглядайте за дітьми, щоб вони не гралися із пристроєм.

Перед чищенням або після використання вимкніть пристрій та вийміть штекер з розетки. Для відключення від електромережі не тягніть за шнур живлення, тримайтеся за штекер. Ніколи не пересувайте пристрій, тримаючи за шнур.

Не вмикайте прилад із пошкодженням шнуrom живлення або розеткою, або після того, як пристрій виявляв ознаки неправильної роботи, падіння, або був пошкоджений будь-яким чином.

Слідкуйте, щоб шнур не звисав із гострих кутів та не торкався гарячих поверхонь. Не кладіть будь-які частини цього приладу на або біля газових чи електроконфорок.

Використовуйте пристрій лише за призначенням та лише в домашніх умовах.

Не намагайтеся лагодити або розбирати прилад самостійно. При виникненні проблем із функціонуванням зверніться до авторизованого сервісного центру.

Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.

Не використовуйте насадки, що не рекомендовані виробником, оскільки це може призвести до пожежі, ураження електричним

струмом або інших ушкоджень.

Не торкайтеся частин приладу, що нагріваються, під час роботи, оскільки це може призвести до опіків. Ви можете торкатись лише ручок та кнопок. Зачекайте, поки прилад повністю охолоне після закінчення роботи.

Завжди розміщуйте пристрій на рівній термостійкій поверхні. Уникайте таких поверхонь, як раковини, дошки для сушіння, інших нерівних або похилих поверхонь.

Не використовуйте абразивні засоби для чищення.

Цей прилад не призначений для оперування приладами дистанційного управління.

Збережіть цю інструкцію.

Ніколи не торкайтеся лез, коли прилад увімкнений у розетку. Вони дуже гострі.

Вимкніть пристрій та відключіть від електромережі перед заміною аксесуарів або контакту з рухомими деталями.

Будьте особливо уважні при поводженні з гострими лезами, спустошенні чаші та під час чищення.

Не перевантажуйте пристрій занадто великою кількістю продуктів та робіть перерви через кожні 30 секунд роботи.

Цей прилад не призначений для користування особами (зокрема малолітніми дітьми) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком випадків безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу, або коли особою, яка є відповідальною за їхню безпеку, надано необхідні інструкції щодо користування приладом.

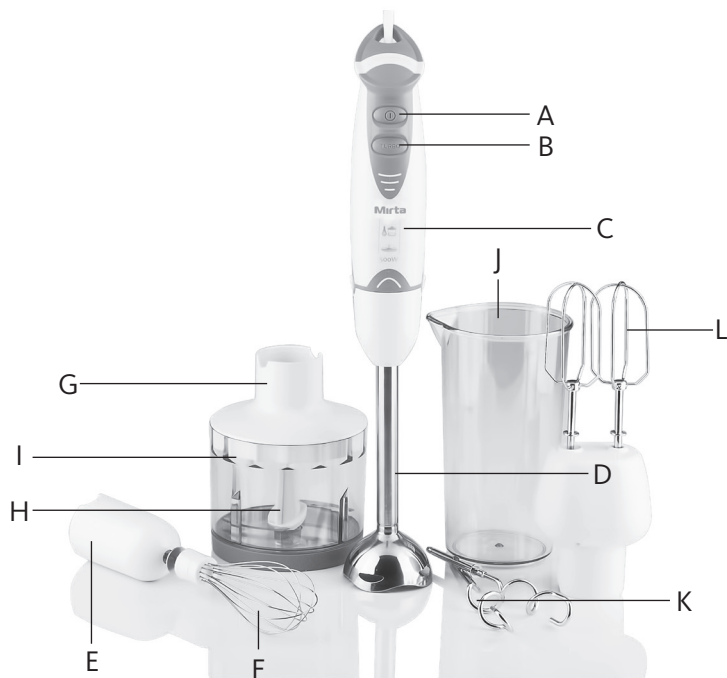
Малолітні діти повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу, щоб унеможливити їхню гру з приладом.

УТИЛІЗАЦІЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ



БЕЗПЕЧНА УТИЛІЗАЦІЯ Для **НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**
Ви можете допомогти в охороні **НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА!**

Будь ласка, завжди дотримуйтеся правила: **ПЕРЕДАВАЙТЕ НЕПРАЦЮЮЧЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ ОБЛАДНАННЯ ДО ВІДПОВІДНОГО ПУНКТУ ЗБОРУ ВІДХОДІВ.**



- A. КНОПКА РЕЖИМУ НИЗЬКОЇ ШВИДКОСТІ
- B. КНОПКА РЕЖИМУ ВИСОКОЇ ШВИДКОСТІ
- C. МОТОРНИЙ ВІДСІК
- D. НОЖКА БЛЕНДЕРА
- E. ПЕРЕХІДНА ЧАСТИНА ВІНЧИКА
- F. ВІНЧИК
- G. ПЕРЕХІДНА ЧАСТИНА ЧАШІ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ
- H. НІЖ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ
- I. ЧАША ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ
- J. СТАКАН
- K. НАСАДКА ДЛЯ ЗАМІШУВАННЯ ТІСТА
- L. НАСАДКА-МІКСЕР

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Напруга: 220 -230 В
Частота: 50/60 Гц
Потужність: 500 Вт

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Ретельно промийте усі деталі, що будуть мати безпосередній контакт із харчовими продуктами.
- дайте гарячим продуктам охолонути перед завантаженням їх у пристрій (максимальна температура – 60°C).
- ПЕРЕД ЗАВАНТАЖЕННЯМ ПОРІЖТЕ ВЕЛИКІ ШМАТКИ ПРОДУКТІВ НА МАЛЕНЬКІ КУБИКИ ЗІ СТОРОНАМИ ПРИБЛИЗНО 2 см.
- ЗБЕРІТЬ ПРИСТРІЙ ПЕРЕД ТИМ, ЯК ПІДКЛЮЧАТИ ЙОГО ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ.

ВИКОРИСТАННЯ

РУЧНИЙ БЛЕНДЕР

Блендер призначений для:

- збивання рідин, таких як молочні продукти, фруктові соки, супи, коктейлі та шейки.
 - вимішування м'яких інгредієнтів.
 - приготування пюре, дитячого харчування.
1. Під'єднайте насадку блендера до робочого корпусу.
 2. Занурте ніжку блендера у ємність з підготованими продуктами.
 3. Натисніть кнопку увімкнення повільного або швидкого режиму.
 4. Поступово пересувайте пристрій вгору та вниз із невеликими обертами.

ЧАША ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ

Чаша призначена для подрібнення таких продуктів як горіхи, м'ясо, цибуля, твердий сир, варені яйця, часник, трави, сухий хліб та ін.

1. Встановіть насадку із лезами у ємність для подрібнення.
2. Завантажте продукти у ємність.
3. Встановіть кришку на ємність з продуктами.
4. Встановіть робочий корпус на кришку.
5. Натисніть кнопку повільного або швидкого режиму для увімкнення.

Якщо інгредієнти прилипають до стінок чаші, додайте води, щоб прочистити її, або використайте шпатель. Завжди давайте пристрою охолонути після подрібнення.

ВІНИЧОК

Віничок призначений для збивання вершків, яєчного білку, десертів і т.і.

1. Під'єднайте віничок до перехідної частини.

2. Під'єднайте перехідну частину з віничком до моторного блоку.

3. Покладіть інгредієнти у миску (використовуйте велику та глибоку миску).

4. Занурте віничок повністю у інгредієнти. Щоб уникнути сплеску, починайте роботу на повільній швидкості.

НАСАДКА ДЛЯ ЗАМІШУВАННЯ ТІСТА

Насадка для замішування тіста призначена для створення тіста.

1. Під'єднайте насадку для замішування тіста до перехідної частини.
2. Поєднайте перехідну частину з насадкою для замішування тіста до моторного блоку.
3. Покладіть всі інгредієнти для замішування тіста до миски (використовуйте глибоку миску з пластику чи металу).
4. Занурте насадку для замішування тіста до миски та починайте роботу на повільній швидкості.

НАСАДКА-МІКСЕР

Насадка-міксер призначена для збивання кремів, десертів, мусів і т.п.

1. Під'єднайте насадку-міксер до перехідної частини.
2. Поєднайте перехідну частину з насадкою-міксером до моторного блоку.
3. Покладіть всі інгредієнти для крему/десерту до миски (використовуйте глибоку миску з пластику чи металу).
4. Занурте насадку-міксер до миски та починайте роботу на повільній швидкості.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Рекомендується проводити очищення приладу відразу після використання.

1. Відключіть пристрій від електромережі перед чищенням.
2. Ніколи не занурюйте моторний відсік у воду або інші рідини. Протирайте його м'якою тканиною.
3. Розберіть пристрій та помийте усі частини, які контактували з продуктами, окрім моторного відсіку. Ви можете мити їх у теплій воді із миючим засобом або у посудомийній машині.
4. Після очищення висушіть усі деталі та покладіть на зберігання у сухе місце.

Mirta®



2 ГОДА ГАРАНТИИ

БЛЕНДЕР ВНМ 350ВМ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку данного изделия!
Чтобы обеспечить эффективное и длительное использование прибора,
рекомендуем внимательно и полностью прочесть прилагаемую инструкцию.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во избежание возникновения риска электрического удара, никогда не погружайте моторный отсек прибора в воду или другую жидкость.

Если шнур питания поврежден, не пользуйтесь устройством! Немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра и ремонта.

Устройство не предназначено для использования людьми (в т.ч. детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром ответственного лица.

Присматривайте за детьми, чтоб они не играли с устройством.

Перед чисткой или после использования выключите устройство и вытяните штекер из розетки. Для отключения от электросети не тяните за шнур питания, держитесь за штекер. Никогда не передвигайте устройство, держась за шнур.

Не включайте устройство с поврежденным шнуром питания или розеткой, или после того, как устройство проявляло признаки неправильной работы, падения, или было повреждено каким-либо образом.

Следите, чтобы шнур не свисал с острых углов и не касался горячих поверхностей. Не кладите какие-либо части этого устройства на или возле газовых и электроконфорок.

Используйте устройство только по его прямому назначению и только в домашних условиях.

Не пытайтесь чинить или разбирать прибор самостоятельно. При возникновении проблем с функционированием обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Не используйте устройство на открытом воздухе.

Не используйте насадки, не рекомендованные

производителем, так как это может привести к пожару, поражению электрическим током или другим повреждениям.

Во время работы Вы можете касаться только ручек и кнопок.

Всегда размещайте прибор на ровной поверхности. Избегайте таких поверхностей, как раковины, доски для сушки, других неровных или наклонных поверхностей.

Не используйте абразивные вещества для чистки.

Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешних устройств дистанционного управления.

Сохраните эту инструкцию.

Не дотрагивайтесь до лезвий, когда прибор включен в розетку. Они очень острые.

Выключите прибор и отключите от электросети перед заменой аксессуаров или контакта с подвижными деталями.

Будьте особенно осторожными при обращении с острыми лезвиями, при опустошении чаши и во время чистки.

Не перегружайте прибор слишком большим количеством продуктов и делайте перерыв через каждые 30 секунд.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (в особенности малолетними детьми) с ограниченными физическими или умственными психическими возможностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев непосредственного присутствия уполномоченного надзорного персонала, или когда лицом, ответственным за их безопасность, предоставлены необходимые инструкции по использованию прибора.

Малолетние дети должны находиться под наблюдением уполномоченного персонала, чтобы исключить их игру с прибором.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭТОГО ПРОДУКТА	
	<p>БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ Вы можете помочь в охране окружающей среды! Пожалуйста, всегда соблюдайте правило: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий пункт сбора отходов.</p>



- A. КНОПКА РЕЖИМА НИЗКОЙ СКОРОСТИ
- B. КНОПКА РЕЖИМА ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ
- C. МОТОРНЫЙ ОТСЕК
- D. НОЖКА БЛЕНДЕРА
- E. ПЕРЕХОДНАЯ ЧАСТЬ ВЕНЧИКА
- F. ВЕНЧИК
- G. ПЕРЕХОДНАЯ ЧАСТЬ ЧАШИ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ
- H. НОЖ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ
- I. ЧАША ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ
- J. СТАКАН
- K. НАСАДКА ДЛЯ ЗАМЕСА ТЕСТА
- L. НАСАДКА-МИКСЕР

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

НАПРЯЖЕНИЕ: 220 -230 В
ЧАСТОТА: 50/60 Гц
МОЩНОСТЬ: 500 Вт

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Тщательно промойте все детали, которые будут иметь непосредственный контакт с пищевыми продуктами.

ДАЙТЕ ГОРЯЧИМ ПРОДУКТАМ ОСТЫТЬ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ их в устройство (максимальная температура – 60°C).

Перед загрузкой порежьте большие куски продуктов на маленькие кубики со сторонами примерно 2 см.

СОБЕРИТЕ УСТРОЙСТВО ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ЕГО К ЭЛЕКТРОСЕТИ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

РУЧНОЙ БЛЕНДЕР

Блендер предназначен для:

- Взбивания жидкостей, таких как молочные продукты, фруктовые соки, супы, коктейли и шейки.

- Вымешивания мягких ингредиентов.

- Приготовления пюре, детского питания.

1. Присоедините насадку блендера к рабочему корпусу.

2. Погрузите ножку блендера в емкость с подготовленными продуктами.

3. Нажмите кнопку включения медленного или быстрого режима.

4. Плавно передвигайте прибор вверх и вниз с небольшими вращениями.

ЧАША ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ

Чаша предназначена для измельчения таких продуктов, как орехи, мясо, лук, твердый сыр, вареные яйца, чеснок, травы, сухой хлеб и т.п.

1. Установите насадку с лезвиями в емкость для измельчения.

2. Загрузите продукты в емкость.

3. Установите крышку на емкость с продуктами.

4. Установите рабочий корпус на крышку.

5. Нажмите кнопку медленного или быстрого режима для включения.

Если ингредиенты прилипают к стенкам чаши, добавьте воды, чтобы почистить ее или используйте шпатель. Всегда давайте устройству остыть после измельчения.

ВЕНЧИК

Венчик предназначен для взбивания сливок, яичного белка, десертов и т.п.

1. Подсоедините венчик к переходной части.

2. Подсоедините переходную часть с венчиком

к моторной части.

3. Положите ингредиенты в миску (используйте большую и глубокую миску).

4. Погрузите венчик полностью в ингредиенты. Чтобы избежать всплеска, начинайте работу на медленной скорости.

НАСАДКА ДЛЯ ЗАМЕСА ТЕСТА

Насадка для замеса теста предназначена для создания теста.

1. Установите насадку для замеса теста к переходной части насадки для замеса теста.

2. Установите переходную часть с насадкой для замеса теста к моторному отсеку.

3. Положите все ингредиенты для теста в миску (используйте глубокую миску из пластика или металла).

4. Погрузите насадку для замеса теста в миску и начинайте работу на низкой скорости.

НАСАДКА-МИКСЕР

Насадка-миксер предназначена для взбивания кремов, десертов, мусов и т.п.

1. Установите насадку-миксер к переходной части.

2. Установите переходную часть с насадкой-миксером к моторному отсеку.

3. Положите все ингредиенты для теста в миску (используйте глубокую миску из пластика или металла).

4. Погрузите насадку-миксер в миску и начинайте работу на низкой скорости.

ЧИСТКА И УХОД

Рекомендуется проводить чистку устройства сразу после использования.

1. Отключите устройство от электросети перед чисткой.

2. Никогда не погружайте моторный отсек в воду или другие жидкости. Протирайте его мягкой тканью.

3. Разберите устройство и помойте все части, которые контактировали с продуктами, кроме моторного отсека. Вы можете мыть их в теплой воде с моющим средством или в посудомоечной машине.

4. После чистки высушите все детали и положите на хранение в сухом месте.



2 YEARS OF WARRANTY

BLENDER BHM 350BM



INSTRUCTION MANUAL

WE APPRECIATE THAT YOU PURCHASED THIS PRODUCT!
TO ENSURE THE EFFECTIVE AND CONTINUOUS FUNCTIONING OF THE APPLIANCE PLEASE READ
THIS MANUAL CAREFULLY.



SAFETY INSTRUCTIONS

TO ELIMINATE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DON'T IMMERSER ANY PART OF THIS APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR ITS SERVICE AGENT OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON IN ORDER TO AVOID A HAZARD.

THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING THE USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

SWITCH OFF AND REMOVE THE PLUG FROM THE POWER OUTLET BEFORE CLEANING OR WHEN NOT IN USE. TO UNPLUG, GRASP THE PLUG AND PULL IT OUT OF THE POWER OUTLET. NEVER PULL THE CORD. NEVER CARRY THE APPLIANCE BY THE CORD.

DO NOT OPERATE THE APPLIANCE WITH A DAMAGED CORD OR PLUG OR AFTER THE APPLIANCE MALFUNCTIONS, HAS BEEN DROPPED OR DAMAGED IN ANY MANNER.

DO NOT LET THE CORD HANG OVER THE EDGE OF A TABLE OR COUNTER OR TOUCH HOT SURFACES. DO NOT PLACE ANY PART OF THIS APPLIANCE ON OR NEAR A HOT GAS OR ELECTRIC BURNER.

DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN ITS INTENDED USE. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

DO NOT ATTEMPT TO REPAIR OR DISASSEMBLE THE APPLIANCE. THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS.

DO NOT USE OUTDOORS.

THE USE OF ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED OR SOLD BY THIS APPLIANCE MANUFACTURER MAY RESULT IN FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY.

AVOID TOUCHING HOT SURFACES DURING USE AS THEY MAY BECOME VERY HOT AND COULD CAUSE BURNS. USE HANDLES OR KNOBS. ALLOW TO COOL BEFORE CLEANING.

THE APPLIANCE SHOULD ALWAYS BE OPERATED ON A LEVEL, HEAT RESISTANT SURFACE. OPERATION OF THE APPLIANCE ON SINKS, DRAIN BOARDS, UNEVEN OR INCLINED SURFACES SHOULD BE AVOIDED.

NEVER USE HARSH, ABRASIVE OR CAUSTIC CLEANERS OR OVEN CLEANER TO CLEAN THIS APPLIANCE.

THE APPLIANCES ARE NOT INTENDED TO BE OPERATED BY MEANS OF AN EXTERNAL TIMER OR SEPARATE REMOTE-CONTROL SYSTEM.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

NEVER TOUCH THE BLADES WHEN THE APPLIANCE IS PLUGGED IN. THE BLADES ARE VERY SHARP.

SWITCH OFF THE APPLIANCE AND DISCONNECT IT FROM THE MAINS VOLTAGE BEFORE YOU CHANGE ACCESSORIES OR APPROACH PARTS THAT MOVE DURING USE.

CARE SHOULD BE TAKEN WHEN HANDLING SHARP CUTTING BLADES, EMPTYING THE BOWL AND CLEANING.

DO NOT OVERLOAD THE APPLIANCE BY PUTTING TOO MUCH FOOD AND DO NOT OPERATE CONTINUOUSLY FOR MORE THAN 30 SECONDS.

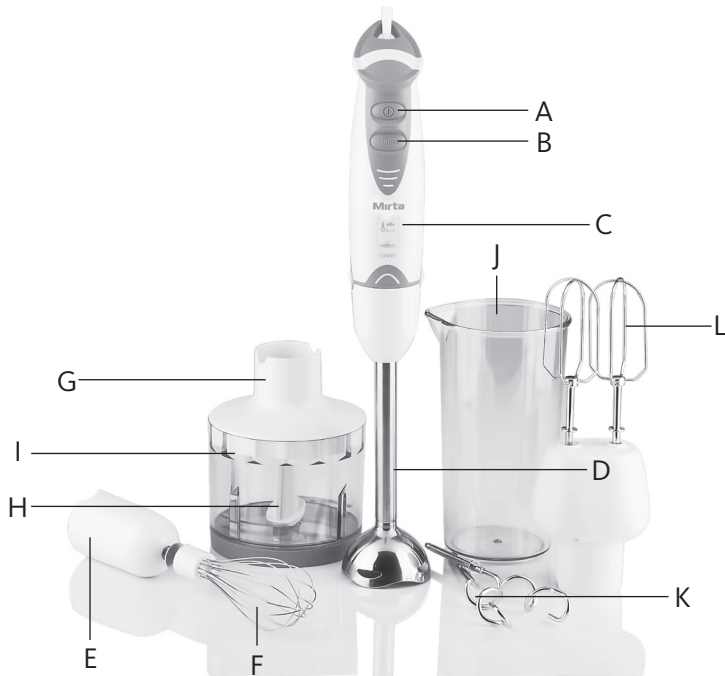
THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL ABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE UNLESS THEY ARE SUPERVISED OR HAVE BEEN GIVEN INSTRUCTIONS CONCERNING THE USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

YOUNG CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



THE MARKING INDICATES THAT THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH OTHER HOUSEHOLD WASTES THROUGHOUT THE EU. TO PREVENT POSSIBLE HARM TO THE ENVIRONMENT OR HUMAN HEALTH FROM UNCONTROLLED WASTE DISPOSAL, RECYCLE IT RESPONSIBLY TO PROMOTE THE SUSTAINABLE REUSE OF MINERAL RESOURCES. TO RETURN YOUR USED DEVICE, PLEASE USE THE RETURN AND COLLECTION SYSTEM OR CONTACT THE RETAILER WHERE THE PRODUKT WAS PURCHASED. THEY CFN TAKE THIS PRODUCT FOR ENVIRONMENTAL SAFE RECYCLING.



- A. LOW SPEED BUTTON
- B. HIGH SPEED BUTTON
- C. MOTOR UNIT
- D. BLENDER BAR
- E. WHISK COUPLING UNIT
- F. WHISK
- G. CHOPPER COUPLING UNIT
- H. CHOPPER BLADE UNIT
- I. CHOPPER BOWL
- J. BEAKER
- K. DOUGH ATTACHMENT
- L. MIXER ATTACHMENT

TECHNICAL DATA:

RATED VOLTAGE: 220 V-230 V
RATED FREQUENCY: 50/60 Hz
RATED POWER: 500 W

USE

PREPARING FOR USE

THOROUGHLY CLEAN THE PARTS THAT COME INTO CONTACT WITH FOOD.

LET HOT INGREDIENTS COOL DOWN BEFORE YOU PROCESS THEM (MAX. TEMPERATURE – 60°C).

CUT LARGE INGREDIENTS INTO PIECES OF APPROXIMATELY 2 CM LONG BEFORE PROCESSING THEM.

ASSEMBLE THE APPLIANCE PROPERLY BEFORE YOU PUT THE PLUG INTO THE WALL SOCKET.

USING THE APPLIANCE

HAND BLENDER

THE HAND BLENDER IS INTENDED FOR:

- BLENDING LIQUIDS, E.G. DAIRY PRODUCTS, SAUCES, FRUIT JUICES, SOUPS, MIXED DRINKS, AND SHAKES.
- MIXING SOFT INGREDIENTS.
- PUREEING COOKED INGREDIENTS, MAKING BABY FOOD.

1. ATTACH THE BLENDER BAR TO THE MOTOR UNIT.
2. IMMERSE THE BLADE GUARD COMPLETELY INTO THE INGREDIENTS.
3. PRESS THE LOW SPEED OR HIGH SPEED BUTTON TO SWITCH THE APPLIANCE ON.
4. MOVE THE APPLIANCE SLOWLY UP AND DOWN AND IN CIRCLES TO BLEND THE INGREDIENTS.

CHOPPER

THE CHOPPER IS INTENDED FOR CHOPPING INGREDIENTS SUCH AS NUTS, MEAT, ONIONS, HARD CHEESE, BOILED EGGS, GARLIC, HERBS, DRY BREAD ETC.

THE BLADES ARE VERY SHARP! BE VERY CAREFUL WHEN HANDLING THE BLADE UNIT. BE ESPECIALLY CAREFUL WHEN YOU REMOVE THE BLADE UNIT FROM THE CHOPPER BOWL, WHEN YOU EMPTY THE CHOPPER BOWL AND DURING CLEANING.

1. PUT THE CHOPPER BLADE UNIT IN THE CHOPPER BOWL.
2. PUT THE INGREDIENTS IN THE CHOPPER BOWL.
3. PUT THE LID ONTO THE CHOPPER BOWL AND ENSURE IT IS LOCKED.
4. FASTEN THE MOTOR UNIT ONTO THE CHOPPER BOWL.
5. PRESS THE LOW OR HIGH SPEED BUTTON TO SWITCH THE APPLIANCE ON.

IF THE INGREDIENTS STICK TO THE WALL OF THE CHOPPER BOWL, LOOSEN THEM BY ADDING LIQUID OR USING A SPATULA. ALWAYS LET THE APPLIANCE COOL DOWN AFTER CHOPPING.

WHISK

THE WHISK IS INTENDED FOR WHIPPING CREAM, WHISKING EGG WHITES, DESSERTS ETC.

1. CONNECT THE WHISK TO THE COUPLING UNIT.
2. CONNECT THE COUPLING UNIT TO THE MOTOR UNIT.

3. PUT THE INGREDIENTS IN A BOWL (USE A LARGE AND DEEP BOWL FOR BETTER RESULTS).

4. IMMERSE THE WHISK COMPLETELY INTO THE INGREDIENTS. TO AVOID SPLASHING, START PROCESSING AT THE LOWER SPEED.

DOUGH ATTACHMENT

DOUGH ATTACHMENT IS INTENDED FOR DOUGH MAKING.

1. CONNECT THE DOUGH ATTACHMENT TO COUPLING UNIT FOR THE ATTACHMENT.
2. CONNECT THE COUPLING UNIT TO THE MOTOR UNIT.
3. PUT ALL THE INGREDIENTS INTO THE BOWL (LARGE BOWL FROM PLASTIC OR METAL IS RECOMMENDED).
4. IMMERSE THE DOUGH ATTACHMENT INTO THE INGREDIENTS AND START AT THE LOWER SPEED.

MIXER ATTACHMENT

MIXER ATTACHMENT IS INTENDED FOR CREAMS, DESERTS, MUSSES ETC.

1. CONNECT THE MIXER ATTACHMENT TO COUPLING UNIT FOR THE ATTACHMENT.
2. CONNECT THE COUPLING UNIT TO THE MOTOR UNIT.
3. PUT ALL THE INGREDIENTS INTO THE BOWL (LARGE BOWL FROM PLASTIC OR METAL IS RECOMMENDED).
4. IMMERSE THE MIXER ATTACHMENT INTO THE INGREDIENTS AND START AT THE LOWER SPEED.

CARE AND CLEANING

IT IS RECOMMENDED TO CLEAN THE APPLIANCE, ITS PARTS AND ACCESSORIES IMMEDIATELY AFTER USE.

1. UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE CLEANING.
2. DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT INTO WATER OR OTHER LIQUIDS, WIPE IT WITH A PIECE OF A SOFT CLOTH.
3. DISASSEMBLE USED ACCESSORIES AND PARTS (EXCEPT THE MOTOR UNIT), CLEAN THEM IN A DISHWASHER OR IN WARM WATER WITH A DETERGENT.
4. AFTER CLEANING, LET THEM DRY, THEN STORE THEM PROPERLY IN A DRY PLACE.

СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

Місто	Назва СЦ	Суб'єкт господарювання	Адреса	Телефон
Алчевськ	"Hi-Fi"	Кислов І.А. ФОП	вул. Гагаріна, 36	06442-48-95-0, 099-052-10-01
Алчевськ	"Гранд Центр"	Гранд СЦ ПП	вул. Липовенко, 11	06442-25-71-6, 050-475-83-35, 098-290-11-09
Біла Церква	"Дойчелектросервіс"	Дойчелектросервіс ТОВ	вул. Леваневського, 28-А	0456-33-32-95, 30-94-00;
Білогород-Дністровський	"Техномастер"	Мангов О.О. ФОП	вул. Московська, 27	04849-6-01-05
Бердичів	"ЕВРОСЕРВИС"	Пасічник С.М. ФОП	вул. Леніна 57	04143-40636
Болград	"РЕМБІТТЕХНИКА"	Волков Г.Г. ФОП	вул. Варненська, 30/9	067-909-79-55
Вільногірськ	"Титан"	Шамшурін С.О. ФОП	вул. Садова, 15-А	05653-5-27-71, 067-431-46-46
Вінниця	"Альпари"	Призюк В.І. ФОП	вул. Космонавтів, 53	0432-52-35-09
Вінниця	"Атлант"	Демчук А.В. ФОП	вул. 600-річчя, 66б	067-279-15-31
Вінниця	"Інтерсервіс"	Балан В.С. ФОП	вул. 50-річчя Перемоги Д.51	0432-69-95-73, 0432-69-91-93, 067-622-56-62
Вінниця	"СПЕЦІАЛІСТ"	Максимова ФОП	вул. Порики, 1	0432-57-91-91, 0432-50-91-91
Вознесенськ	"ТЕЛЕРАДІОСЕРВІС"	ТЕЛЕРАДІОСЕРВІС ПП	вул. Жовтневої революції, 61	05134-4-52-28
Горлівка	"ТЕХНОГАРАНТ"	Максименко М.А. ФОП	вул. П. Безпощадного, 26	0624-52-77-77, 050-870-00-77
Дніпродзержинськ	"Росток"	Повод О.Б. ФОП	пр-т. Леніна, 6б	067-363-29-29, 063-071-28-08
Дніпропетровськ	"ДИНЭК"	Глухих С.В. ФОП	вул. Опеса Гончара, 6	056-735-63-28, 056-735-63-25
Дніпропетровськ	"Інтерсервіс"	Інтерсервіс ТОВ	вул. Кілецька, 61А	0562-35-04-09, 0562-34-67-05
Дніпропетровськ	"Дойчелектросервіс"	Дойчелектросервіс ТОВ	пр. Кірова, 46-А	056-785-40-02, 778-56-63
Донецьк	"Восток-Сервіс"	Конуркін Ю.В. ФОП	вул. Жмури, 1	062-302-75-69
Донецьк	"Елліпс"	Коршун О.М. ФОП	бул. Шевченка, 52	050-775-58-00, 062-385-99-10
Дрогобич	«Захід Профсервіс»	Стець Н.С. ФОП	вул. Бориславська, 1	067-700-79-91
Дружківка	"Елма-Сервіс"	Завгородній Е.В. ФОП	вул. Енгельса, 120	06267-3-48-41
Євпаторія	"НК-Центр"	НК-ЦЕНТР ТОВ	вул. ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНА, 146	06569-29090
Житомир	"Слава-Сервіс"	Бондар В.П. ФОП	вул. В. Бердичівська, 67	0412-46-48-64
Житомир	"Тандем-Сервіс"	Ващук С.В. ФОП	вул. Львівська, 8	0412-47-15-68, 067-411-58-12
Запоріжжя	"Альфатехноцентр"	Електротехніка ПП	вул. Дзержинського, 83	061-212-03-03, 061-212-06-08
Запоріжжя	"Інтерсервіс"	Інтерсервіс ТОВ	вул. Гоголя, 175	061-787-50-51, 701-65-96
Івано-Франківськ	"Лотос"	Інтерсервіс ТОВ	вул. Вовчинецька, 223	0342-75-60-40
Івано-Франківськ	"МЕГАСТАЙЛ"	МЕГАСТАЙЛ ТОВ	вул. НЕЗАЛЕЖНОСТІ, 179-Б	0342-722-722, 0342-773-322, 050-433-33-44
Ізмаїл	"Екран"	Троцький В.М. ФОП	вул.Бесарабська, 27	04841-22-237, 093-688-03-75; 098-032-68-84
Іллічівськ	"БТ-МАСТЕР"	БТ-МАЙСТЕР ТОВ	вул. Данченка, 14	048-68-60-22
Керч	"МЕРКУРІЙ"	Баяв О.В. ФОП	вул. Пирогова, 1	06561-2-13-73, 095-162-41-23
Київ	"АМАТИ-СЕРВІС"	Гудилок В.П. ФОП	вул. Бориспільська, 9	044-369-50-01
Київ	"Дойчелектросервіс"	Дойчелектросервіс ТОВ	бул. І. Лепсе, 55	044-497-29-36, 497-37-71, 408-66-60, 408-66-59
Київ	"ДТС"	ДТС ТОВ	вул. Кивальчича, 2-А	044-542-93-65, 044-542-79-40
Київ	"ДТС"	ДТС ТОВ	вул. Л.Гавро, 1	044-501-91-33, 044-464-84-27, 044-418-29-96
Київ	"Профклімат"	Профклімат ПП	пров. Балтійський, 23	044-485-16-77, 066-760-74-92
Кіровоград	"Євробіттех"	Євробіттех ПП	вул. Луначарського, 1-В	093-836-20-51,
Кіровоград	"Інтерсервіс"	Інтерсервіс ТОВ	вул. Коропенка, 2	0522-35-79-23
Кіровоград	"Оптрон"	Оптрон ТОВ	пр-т. Комуністичний, 1	0522-24-96-47, 0522-24-45-22, 066-166-07-55
Коломия	"ПОГЛЯД"	Ільох ФОП	вул. С. БАНДЕРИ, 73/2	03433-72-8-17

Місто	Назва СЦ	Суб'єкт господарювання	Адреса	Телефон
КОРОСТЕНЬ	"АВТОРИТЕТ"	СЕМЕНЕНКО В.М. ФОП	вул. Кірова, 28	04142-5-06-27
КОСТЯНТИНІВКА (ДОНЕЦЬКА ОБЛ.)	"БЫТРАДИОТЕХНИКА"	Гусев В.О. ФОП	вул. БЕЗНОЩЕНКО, 10	0272-26-22-3, 0272-22-18-6, 050-279-68-16
КОТОВСЬК	"ТЕХНОЦЕНТР"	Гажий Ю.М. ФОП	пр. Котовського, 13-В	0486-22-15-39, 0486-3-80-23
КРАСНОДОН	"ЭЛЕКТРОН"	ПРОСКУРИН ФОП	вул. ПЕРШОКОННА, 1	06435-6-45-77, 099-903-09-93
КРАМАТОРСЬК	"ЭЛМА-СЕРВИС"	ЗАВОРОДНИЙ Е.В. ФОП	бул. КРАМАТОРСКИЙ, 3	06264-88-59-7, 095-700-95-88, 096-325-58-38, 050-833-43-03
КРЕМЕНЧУК	"ЭКОСАН"	ДАШКО І.В. ФОП	вул. РАДЯНСЬКА, 44, оф. 2	053-663-91-92
КРИВИЙ РІГ	"ІНТЕРСЕРВИС"	ІНТЕРСЕРВІС ТОВ	вул. КОСИЮРА, 64/7	056-440-07-79, 440-01-19
КРИВИЙ РІГ	"ЯГУАР" АСЦ "ФОКСТРОТ"	ЯГУАР ТОВ	вул. РЕВОЛЮЦІЙНА, 73, оф. 68	0564-40-07-64
КУП'ЯНСЬК	«ЭКВАТОР»	ЩЕРБАК А.В. ФОП	пл. ЛЕНИНА, 38А	5742-22-0-33, 066-233-15-24
ЛОЗОВА	"ЭКРАН"	ЕКРАН ПП	вул. КОМІНТЕРНА 2	05745-2-23-77
ЛУБНИ	"СЕРВИС-КРЕДИТ"	АДАМАНТ-ЛУБНИ ДП	вул. РАДЯНСЬКА, 42/1	05361-70-410, 099-360-23-53, 0532-69-45-50
ЛУГАНСЬК	"ВОСТОЧНЫЙ"	АНДРІЙЧЕНКО Д.Л. ФОП	вул. ЛОМОНОСОВА, 96-Ж	0642-33-02-42, 0642-33-11-86, 0642-49-42-17, 095-86-89-85
ЛУГАНСЬК	"ІНТЕРСЕРВИС"	ПОНОМАРЬОВ М.В. ФОП	кв. СОНЯЧНИЙ д.20/63	0642-41-69-96, 095-801-48-13
ЛУГАНСЬК	"ЛУГАНСК-СЕРВИС"	ТЕРЕЩЕНКО І.М. ФОП	вул. РАДЯНСЬКА, 66	0642-31-64-70, 0642-50-22-21
ЛУЦЬК	"СЦ СЕРВИС-МАЙСТЕР"	ІВАНОВ В.В. ФОП	пр-т. ПЕРЕМОГИ, 24	0332-78-56-24, 0332-78-56-25
ЛЬВІВ	"КОПАЧ"	КОПАЧ ФОП	пр. ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ, 109	067-344-72-24, 032-222-87-10, 032-222-87-11
ЛЬВІВ	"КОРПОРАЦІЯ АЛЬЯНС СЕРВИС"	КОРПОРАЦІЯ АЛЬЯНС СЕРВИС ТОВ	вул. ПІДГОЛОСКОМ, 15-А	032-244-53-44, ф. 032-244-53-40
ЛЬВІВ	"РОСІМПЕКС"	РОСІМПЕКС ФІРМА ПП	вул. ШАРАНЕВИЧА, 28	032-239-55-77, 239-51-52, 295-50-29, 295-50-28
ЛЬВІВ	"ШАНС"	РЕСТОР-СЕРВИС ТОВ	вул. Б. ХМЕЛЬНИЦЬКОГО, 11-Б	032-247-14-99, 032-231-78-87, 032-245-80-52
МАРИУПОЛЬ	"ГЛОБАЛТЕК"	ГЛОБАЛТЕК ПП	пр. БУДІВЕЛЬНИКІВ, 84	0629-49-18-81, 067-597-56-15
МАРИУПОЛЬ	"ЛОТОС"	ІНТЕРСЕРВІС ТОВ	бул. 50 РОКІВ ЖОВТНЯ, 32/18	0629-49-30-05, 0629-49-30-06
МИКОЛАЇВ	"ІНТЕРСЕРВИС"	ІНТЕРСЕРВІС ТОВ	ПРОЇЗД ВНУТРІШНЬОКВАРТАЛЬНИЙ, 2	0512-58-06-47
МИКОЛАЇВ	"МАЙСТЕР"	КУЗЬМІН О.О. ФОП	пр-т. ЛЕНИНА, 2	0512-34-31-54, ф. 0512-44-12-01
МИКОЛАЇВ	"СЕРВИСНИЙ ЦЕНТР ДАДАШЕВА"	ДАДАШЕВ А.О. ФОП	пр-т. ЖОВТНЕВИЙ, 43-А	0512-58-48-03, 59-24-05, 063-957-41-81
МУКАЧЕВО	"ТЕХНОГРАНД"	ЧЕКАН В.В. ФОП	вул. НОВА, 7	031-511-55, 050-432-65-25
НІКОПОЛЬ	"МЕРЕЖА НИЗЬКИХ ЦІН №1"	КУЗНЕЦОВ ФОП	вул. ШЕВЧЕНКА, 81-А	05662-4-67-64
НОВА КАХОВКА	"АСЦ ВИЗИТ СЕРВИС"	ПРОКОПЕНКО В.Б. ФОП	вул. ЛЕНИНА, 2	05549-7-18-72, 05549-9-03-03
НОВА КАХОВКА	"СЕРВИС ПЛЮС"	ЧАЙКА С.В. ФОП	вул. ПАРИЗЬКОЇ КОМУНИ, 2-Л	066-119-05-86, 095-204-63-59, 096-883-97-53
НОВОГРАД-ВОЛИНСЬКИЙ	"МАСТЕР"	ТЕХНІКА ТОВ	вул. ВОКАЛЬНА, 38	04141-52010
НОВОМОСКОВСЬК	"НБО СЕРВИС"	БІЛИЙ О.М. ФОП	ул. СУЧОВА, 54	050-481-58-74, 056-937-57-96
ОВРУЧ	"ТАНДЕМ-СЕРВИС"	ВАЩУК С.В. ФОП	вул. 4ГОДД, 1	04148-4-37-73, 067-411-58-13
ОДЕСА	"АВРОРА"	РЕВІН А. Б. ФОП	вул. ДАЛЬНИЦЬКА, 46	048-2326303
ОДЕСА	"ДОЙЧЕЛЕКТРОСЕРВИС"	ДОЙЧЕЛЕКТРОСЕРВІС ТОВ	вул. ЛЬВА ТОЛСТОГО, 32	048-722-97-79, 048-722-70-66, 097-996-03-46
ОДЕСА	"ПРОФИ"	ДОНЦОВ І. О. ФОП	пр-т. М. ЖУКОВА, 4/7, оф. 103	048-784-08-37, 048-798-82-60, 048-729-57-15
ОДЕСА	"ЮГ СЕРВИС ЦЕНТР"	ПІВДЕНЬ СЕРВИС ЦЕНТР ТОВ	вул. ШЕГОЛЕВА, 14	048-734-98-15, 048-320-005
ПАВЛОГРАД	"ІНТЕРСЕРВИС"	ШУЛЬГА С.З. ФОП	вул. ДНІПРОВСЬКА, 172-Б	05632-6-15-54, 6-23-42
ПОЛТАВА	"ІНТЕРСЕРВИС"	ІНТЕРСЕРВІС ТОВ	вул. СТЕПОВОГО ФРОНТУ, 29	0532-50-98-89, 0532-69-42-62
ПОЛТАВА	"ПРОМЕЛЕКТРОНІКА"	ПРОМЕЛЕКТРОНІКА ТОВ	вул. ФУНЗЕ, 66	0532-61-56-21

Місто	Назва СЦ	Юридична особа	Адреса	Телефон
ПОЛТАВА	"Тесла"	ШЕПЕТУХА О.В. ФОП	пл. Павлинська, 26	0532-50-98-89, 0532-61-16-06, 050-013-72-17, 050-211-83-54
Рівне	"Адамант"	АДАМАНТ-РІВНЕ ДП	вул. Відінська, 10	0362-45-00-42
Рівне	"МАСТЕРСКАЯ ПО РЕМОНТУ"	Клочко М.М. ФОП	вул. Грушевського, 2-А	096-429-44-67
Рівне	"ДойчЕЛЕКТРОСЕРВИС"	ДОЙЧЕЛЕКТРОСЕРВИС ТОВ	вул. Ст. БАНДЕРИ, 55	0362-43-64-51, 43-64-52, 63-54-89
Рівне	"ДойчЕЛЕКТРОСЕРВИС" ІТ-ТЕХ	ДОЙЧЕЛЕКТРОСЕРВИС ТОВ	вул. Гур'єва, 11	0362-63-05-00, 63-04-90
Свердловськ	«СВЕРДЛОВСЬК-ПОБУТРАДІОТЕХНІКА»	СВЕРДЛОВСЬК-ПОБУТРАДІОТЕХНІКА ТОВ	вул. Дзержинського, 1	064-342-60-25, 099-271-01-47
Севастополь	"ДИАДЕМА"	ДИАДЕМА ТОВ	вул. Пожарова, 26-Б	0692-55-56-43, 0692-45-36-99
Севе́родо́нецьк	"СДРТ"	СДРТ ПП	вул. Курчатова, 19-Б	06452-27-85-3, 06452-23-82-8
Севе́родо́нецьк (філ. г. Лисичанськ, м. Рубіжне)	"Служба Комфортного Сервіса"	Димнич Ю.С. ФОП	вул. Егорова, 24	050-603-72-72, 095-412-88-20, 06452-3-52-44
Сімферополь	"ТЕЛЕМИР-СЕРВИС"	Дорошенко М.І. ФОП	вул. Ковилова, 72	0652-69-07-78
Сімферополь	"Альби"	Реал-2001 ТОВ	вул. Кечкетметська, 198	0652-248-137
Сімферополь	"НК-ЦЕНТР"	НК-ЦЕНТР ТОВ	вул. Некрасова, 17/1	0652-544-573, 0652-522-771
Слов'янськ	"Элма-Сервис"	Завгородній Е.В. ФОП	вул. Свободи, 5	06262-2-86-20
Сміла	"ЛАСК-СЕРВИС"	Ласк-Сервіс ТОВ	вул.Мичурина, 32	0473-34-61-82, 0473-34-31-35,050-464-04-77
Стаханов	"Альбит"	Альбіт ТОВ	вул. Жовтнева, 1	06444-4-02-89, 066-105-39-66
Стрий	"ТЕЛЕРАДІОСЕРВІС"	ТЕЛЕРАДІОСЕРВІС КП	вул. Шевченка, 171Б/10	245-5-83-81
Суми	«БУТЕНКО ФОП»	БУТЕНКО О.М. ФОП	вул. Янки-Купала,1	0542-22-36-54, 050-631-61-86
Суми	"Эльф"	СЕРВІСЦЕНТР ТОВ	вул. ПЕТРОПАВЛІВСЬКА, 86/1	0542-650-340
Тернопіль	"РАДІО-СЕРВИС"	Смолж Й.В. ФОП	вул. Київська, 2	0352-26-76-26
Ужгород	"РЕМОНТ ДОМАШНЕЙ ТЕХНИКИ"	Зверев А.М. ФОП	вул. Легоцького, 3/2	031-265-42-66, 099-557-53-07
Умань	"ЭЛЕКТРОН-СЕРВИС"	БАКАЛДИН ФОП	вул. Лен. Іскри, 1/24	04744-4-66-14, 04744-4-61-34, 067-470-39-57
Феодосія	"НК-ЦЕНТР"	НК-ЦЕНТР ТОВ	вул. Кримська, 82-Г	06562-91081
Харків	"Валсис"	Валсис ПП	пр. 50-річчя СРСР, 149	057-756-33-66, 756-37-43, 756-35-76
Харків	"ДИСА-СЕРВИС"	БЕРДНИК Ю.А. ФОП	вул. Тобольська, 69	057-764-57-89
Харків	"НЕО"	Нео ТОВ	вул. Коцарська, 43	057-763-09-12, 057-763-02-89
Харків	"САВАНОВ"	САВАНОВ О.В. ФОП	вул. КАШЕНА МАРСЕЛЯ , 46	096-595-37-46
Херсон	"ІНТЕР-СЕРВИС"	ІНТЕРСЕРВІС ТОВ	вул. КАРБИШЕВА, 28-А	0552-43-40-33
Херсон	"РЕМОНТ І СЕРВІС"	РЕМОНТ І СЕРВІС ТОВ	вул. РОВОЧА, 66	0552-485-000, 0552-485-888
Херсон	"ФІРМА "РАДІО"	ФІРМА РАДІО ТОВ	вул. РАДЯНЬСКА, 23	0552-22-57-30
Херсон, смт. Антонівка	"ВІДЕО СТАР"	ВІДЕОСТАР ПФ	вул. КРИМСЬКА, 69	0552-36-07-63, 0552-36-07-62
Хмельницький	"СЕРВИС ХОЛДІНГ"	СЕРВІС ХОЛДІНГ ТОВ	пров. Шкльїний, 13/1	0-800-501-894, 0382-55-16-41, 067-380-96-55
Хмельницький	"ТРИТОН-ЛТД"	ТРИТОН ПОБУТ СЕРВІС ТОВ	вул. Курчатова, 18	0382-78-37-73
Черкаси	"РТСЦ ВЕСЬ МИР ЧЕРКАЩИНИ"	РТСЦ Увесь Свіс Черкащини ПП	вул. Добровольського, 1, оа. 201	0472-38-36-90, 0472-38-37-90
Чернівці	"КВАНТ-СЕРВИС"	Блошко ФОП	вул. Стасюка, 11	0372-57-76-00
Чернівці	«НАШ СЕРВИС»	Грінчук В.В. ФОП	вул. Головна, 265	0372-58-43-01
Чернівці	"ЕЛЕКТРОСЕРВИС"	Блошко ФОП	вул. Л. Ковиліци, 105	0372-55-48-69, 050-434-55-29
Чернігів	"ВЕНА-СЕРВИС"	Чернігвіторг ТОВ	вул. ПРОЕКТНА, 1	0462-601-585
Чернігів	"НАШ СЕРВИС"	СОЛОМОНЧУК І.В. ФОП	вул. ШЕВЧЕНКА, 4	0462-67-58-58
Шепетівка	"РУБІКОН"	НОВИЦКИЙ ФОП	вул.НЕКРАСОВА, 3	3840-4-00-17, 067-360-16-32



ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

MIRTA™ висловлює Вам свою подяку за Ваш вибір і гарантує високу якість та бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації.

Термін дії гарантії на всі вироби – 24 місяці від дня придбання.

Даним гарантійним зобов'язанням MIRTA™ підтверджує справність даного виробу та бере на себе відповідальність щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що можуть виникнути з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений в авторизованому сервісному центрі. У разі відсутності сервісного центру у Вашому населеному пункті, звертайтеся за місцем продажу.

УМОВИ ГАРАНТІЇ:

1. Ця гарантія має силу при дотриманні наступних умов:

правильне та чітке заповнення гарантійного талону із зазначенням найменування моделі, її серійного номеру, дати продажу й печатки фірми-продавця у гарантійному талоні та у відривних купонах; наявність оригіналу квитанції (чека), що містить дату здійснення покупки.

2. MIRTA™ залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні у випадку, якщо вищезгаданих документів не надано, або якщо інформація в них буде неповною, незбірливою, суперечливою.

3. Гарантія не включає в себе періодичне обслуговування, встановлення, налаштування виробу у власника вдома.

4. Не підлягають гарантійному ремонту вироби з дефектами, що виникли внаслідок:

механічних пошкоджень; недотримання умов експлуатації або помилкових дій власника; неправильного встановлення, транспортування виробу; стихійних лих (блискавка, пожежа, повінь тощо), а також з інших причин, що знаходяться поза контролем продавця і виробника; потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах; ремонту або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами; використання приладу у професійних цілях; відхилення від Державних технічних стандартів для живильних,

телекомунікаційних та кабельних мереж; виходу з ладу деталей, що мають обмежений термін служби.

5. Ця гарантія не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ ТА ВІДПОВІДНОСТІ ЗАЯВЛЕНОМУ ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:

1. На виріб – 24 місяці від дня продажу (підтверджується товарним чеком).

2. На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати та запасні частини – 30 днів від дня встановлення їх у виріб (підтверджується наявністю в гарантійному талоні відповідної відмітки з круглою печаткою сервісного підприємства).

3. При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні зазначається дата продажу та дата обміну товару.

II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЇ

З метою посилення відповідальності експертів за висновок, претензії щодо якості виробу та його технічного стану приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібно-торгівельної мережі, де був придбаний виріб.

III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:

1. Гарантійний ремонт виробу здійснюється вказаним у гарантійному талоні або іншим уповноваженим сервісним підприємством.

2. У разі проведення гарантійного ремонту гарантійний термін на виріб продовжується на термін перебування виробу у ремонті.

IV. ВАЖЛИВО!

ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, ЯКЩО:

1. Виріб не має гарантійного талону.

2. Гарантійний талон був заповнений частково або неправильно та/або з виправленнями без підтвердження їх Продавцем.

3. Серійний номер на виробі видалено або пошкоджено, якщо він був там передбачений та



ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

РАНИШЕ ЗАПИСАНИЙ ДО ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНУ.

4. Ремонтні роботи були проведені сервісним підприємством, неуповноваженим на даний вид діяльності (підтверджується договором або одноразовою угодою).

5. Без узгодження з Продавцем до виробу були внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).

V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ НА ТІ ВИПАДКИ, КОЛИ НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:

недбалим поведінням з виробом та неправильною його експлуатацією (наприклад, експлуатація в умовах «непобутового характеру». За таких умов використання виробу непридатне через зміну його статусу, як «приладу побутового призначення»); експлуатацією з порушенням вимог загальноприйнятих правил безпеки при експлуатації електричних

приладів, недотриманням інструкції з монтажу та експлуатації тощо; неправильними монтажними та/або пусконалагоджувальними роботами; транспортними та механічними пошкодженнями; використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів; підключенням виробу до комунікацій і систем (електроживлення, водопровід, каналізація), що не відповідають вимогам національних державних стандартів; природними явищами, стихійним лихом, пожежею тощо; потраплянням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах тощо.

VI. ЗАДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ!

Ремонт та обслуговування виробу повинні здійснювати тільки фахівці сервісних центрів, які були навчені та атестовані на проведення подібних робіт. Будь ласка, зверніться до Вашого продавця за інформацією про найближчий сервісний центр, уповноважений на проведення монтажних та / або пусконалагоджувальних робіт.



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

MIRTA™ выражает Вам свою благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Гарантия на все изделия – 24 месяца со дня приобретения.

Данным гарантийным обязательством MIRTA™ подтверждает исправность данного изделия и берет на себя ответственность по бесплатному устранению всех неисправностей, которые могут возникнуть по вине производителя. Гарантийный ремонт изделия может быть произведен только в авторизованном сервисном центре. В случае отсутствия сервисного центра в Вашем населенном пункте, обращайтесь в ремонт по месту продажи.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Настоящая гарантия имеет силу при соблюдении следующих условий: правильное и четкое заполнение гарантийного талона с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи и печати фирмы-продавца в гарантийном талоне и на отрывных купонах; наличие оригинала квитанции (чека), где указана дата совершения покупки.
2. MIRTA™ оставляет за собой право отказа в гарантийном обслуживании в случае, если вышеуказанные документы не предоставлены, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, установку и настройку изделия у владельца на дому.
4. Гарантийному ремонту не подлежат изделия с дефектами, которые возникли вследствие: механических повреждений; несоблюдения условий эксплуатации или вследствие ошибочных действий владельца; неправильной установки, транспортировки изделия; стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.п.), а также вследствие других причин, которые находятся вне контроля

продавца и производителя; попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых; ремонта или внесения конструктивных изменений в изделие неуполномоченными лицами; использования прибора в профессиональных целях; отклонений от Государственных технических стандартов для питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей; выхода из строя деталей, имеющих ограниченный срок службы.

5. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, которые предоставлены ему действующим законодательством.

I. СРОК ГАРАНТИИ КАЧЕСТВА И СООТВЕТСТВИЯ ЗАЯВЛЕННОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ СОСТОЯНИЮ СОСТАВЛЯЕТ:

1. На изделие – 24 месяца со дня продажи (подтверждается товарным чеком).
2. На замененные после истечения гарантийного срока узлы, агрегаты и запасные части – 30 дней со дня установки их в изделие (подтверждается наличием в гарантийном талоне соответствующей отметки и круглой печати сервисного предприятия).
3. При обмене товара на аналогичную модель в гарантийном талоне вписывается дата продажи и дата обмена товара.

II. ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕТЕНЗИИ

С целью усиления ответственности экспертов за экспертное заключение, претензии, касающиеся качества изделия и его технического состояния, принимаются только в специализированных сервисных центрах, а также в сервисных отделах розничной торговой сети, где было приобретено изделие.

III. ПРОВЕДЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА:

Гарантийный ремонт изделия осуществляется указанным в гарантийном талоне или другим уполномоченным сервисным предприятием. В случае проведения гарантийного ремонта гарантийный срок на изделие продлевается на время нахождения изделия в ремонте.

IV. ВАЖНО!

ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ ТЕРЯЕТ СИЛУ В СЛУЧАЕ,



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ЕСЛИ:

1. Изделие не имеет гарантийного талона.
2. Гарантийный талон заполнен частично или неправильно и/или с исправлениями без подтверждения их Продавцом.
3. Серийный номер на изделии удален или поврежден, если он был там предусмотрен и ранее записан в гарантийном талоне.
4. Ремонтные работы были проведены сервисным центром, неуполномоченным на данный вид деятельности (подтверждается Договором или одноразовым соглашением).
5. Без согласования с Продавцом в изделие были внесены конструктивные изменения (подтверждается экспертным заключением).

V. ГАРАНТИЯ НА СООТВЕТСТВИЕ ИЗДЕЛИЯ КАЧЕСТВУ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ, КОГДА НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ БЫЛА ВЫЗВАНА:

НЕБРЕЖНЫМ ОБРАЩЕНИЕМ С ИЗДЕЛИЕМ И НЕПРАВИЛЬНОЙ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ (НАПРИМЕР, ЭКСПЛУАТАЦИЯ В УСЛОВИЯХ «НЕБЫТОВОГО ХАРАКТЕРА». При таких условиях использование изделия недопустимо из-за изменения его статуса «прибора бытового назначения»); ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

С НАРУШЕНИЕМ ТРЕБОВАНИЙ ОБЩЕПРИНЯТЫХ ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ, НЕСОБЛЮЖДЕНИЕМ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ, И Т. Д.; НЕПРАВИЛЬНЫМИ МОНТАЖНЫМИ И/ИЛИ ПУСКОНАЛАДОЧНЫМИ РАБОТАМИ; ТРАНСПОРТНЫМИ И МЕХАНИЧЕСКИМИ ПОВРЕЖДЕНИЯМИ; ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕКАЧЕСТВЕННЫХ ИЛИ НЕПОДХОДЯЩИХ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ; ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ИЗДЕЛИЯ К КОММУНИКАЦИЯМ И СИСТЕМАМ (ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ, ВОДОПРОВОД, КАНАЛИЗАЦИЯ), КОТОРЫЕ НЕ СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ НАЦИОНАЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СТАНДАРТОВ; ПРИРОДНЫМИ ЯВЛЕНИЯМИ, СТИХИЙНЫМИ БЕДСТВИЯМИ, ПОЖАРАМИ И Т. Д.; ПОПАДАНИЕМ В ИЗДЕЛИЕ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ, ВЕЩЕСТВ, ЖИДКОСТЕЙ, ЖИВОТНЫХ, НАСЕКОМЫХ И Т.П.

VI. ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ:

Ремонт и обслуживание изделий должны осуществлять только специалисты сервисных центров, которые были обучены и аттестованы на проведение подобных работ.

Пожалуйста, обратитесь к Вашему продавцу за информацией о ближайшем сервисном центре, который уполномочен на проведение монтажных и/или пусконаладочных работ.

Виробник (продавець):

(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код
згідно з ЄДРПОУ:

Код згідно з ДКУД:

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

(найменування товару згідно з нормативним документом, марка)

відповідно до вимог Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання та Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання

(найменування нормативних документів, вимогам яких відповідає товар)

Виробник (продавець) гарантує відповідність товару вимогам зазначених нормативних документів за умови дотримання споживачем правил, які викладено в експлуатаційних документах.

Виробник: ТОВ «Мірта Україна»
01061, Україна, м. Київ, вул. Шовковична, буд. 42-44, оф. 315
тел. (044) 500-45-62

Країна походження: Китай
(найменування та адреса виробника, країна походження)

Дата виготовлення товару:

(рік, місяць, число)

Гарантійний термін експлуатації товару 2 роки (24 місяці).

Протягом гарантійного терміну експлуатації, який не повинен бути меншим ніж шість місяців, споживач має право на безоплатне технічне обслуговування товару, а у разі виявлення недоліків (відхилення від вимог нормативних документів) - на безоплатний ремонт чи заміну товару або повернення його вартості згідно з вимогами Закону України «Про захист прав споживачів» та Порядку гарантійного ремонту (обслуговування) або гарантійної заміни технічно складних побутових товарів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 11 квітня 2002 р. N 506.

У разі, коли протягом гарантійного терміну товар експлуатувався з порушенням правил або споживач не виконував рекомендацій підприємства, що виконує роботи з гарантійного обслуговування товару, ремонт провадиться за рахунок споживача.

Термін служби (придатності) товару припиняється у разі:
внесення у конструкцію товару змін та здійснення доробок, а також використання вузлів, деталей, комплектуючих виробів, не передбачених нормативними документами;
використання не за призначенням;
пошкодження споживачем;
порушення споживачем правил експлуатації товару.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))
М. П.

(підпис)



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Форма N 2-гарант

Виробник (продавець):

(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код
згідно з ЄДРПОУ:

Код згідно з ДКУД:

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з
нормативним документом, марка:

Заводський номер:

Дата виготовлення:

(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))
М. П.

(підпис)

Заповнює продавець

Продавець:

(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу:

(рік, місяць, число)

Ціна:

(гривень)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи продавця)
М. П.

(підпис)

Заповнює виконавець

Товар прийнято на
гарантійне обслуговування:

(найменування підприємства - виконавця робіт з гарантійного обслуговування, юридична адреса)

Дата взяття товару
на гарантійний облік:

(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар
взято на гарантійний облік:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
М. П.

(підпис)



**Облік робіт
з технічного обслуговування та гарантійного ремонту**

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця, номер пломбінатора

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено

до ____ ____ 20__ р.

до ____ ____ 20__ р.

до ____ ____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

М. П.

(підпис)

Товар уцінено:

(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна:

гривень

(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

М. П.

(підпис)



Виробник (продавець) _____
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ: _____ Код згідно з ДКУД: _____

N _____

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
на гарантійний ремонт протягом _____ років (місяців) гарантійного терміну експлуатації
Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка: _____

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))
М. П. _____ (підпис)

Виконавець _____
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік, _____

Причина ремонту	Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини	Дата проведення ремонту (рік, місяць, число)	Підпис виконавця, номер пломбіватора

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
М. П. _____ (підпис)

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту. _____ (дата)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом _____ років (місяців) гарантійного терміну експлуатації

Виконавець _____ N _____
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Вилучено _____
(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
М. П. _____ (підпис)

Виробник (продавець) _____
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ: _____ Код згідно з ДКУД: _____

N _____

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
на гарантійний ремонт протягом _____ років (місяців) гарантійного терміну експлуатації
Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка: _____

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____
(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))
М. П. _____ (підпис)

Виконавець _____
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік, _____

Причина ремонту	Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини	Дата проведення ремонту (рік, місяць, число)	Підпис виконавця, номер пломбіватора

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
М. П. _____ (підпис)

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту. _____ (дата)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом _____ років (місяців) гарантійного терміну експлуатації

Виконавець _____ N _____
(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Вилучено _____
(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)
М. П. _____ (підпис)



Дякуємо Вам за те, що Ви обрали техніку MIRTA!

Ми дуже хочемо, щоб наша техніка стала саме тим надійним помічником, на якого завжди можна покластися.

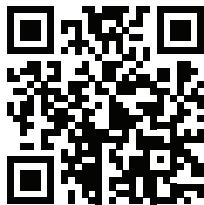
Ми віримо, що техніка MIRTA допоможе Вам скоротити час на домашні клопоти, аби Ви мали більше вільного часу на улюблені справи та спілкування з близькими людьми.

Ми з радістю відповімо на Ваші питання, розглянемо Ваші пропозиції та коментарі. Пишіть нам на скриньку [INFO@MIRTA.UA](mailto:info@mirta.ua).

Зробіть свій особистий внесок у становлення українського бренду побутової техніки! Якщо Ви знаєте яким чином ми можемо стати краще, будь ласка, напишіть нам та запропонуйте свої ідеї за адресою [IDEA@MIRTA.UA](mailto:idea@mirta.ua).

Кожен Ваш коментар та порада - це наш шанс стати краще.

Команда бренду MIRTA



WWW.MIRTA.UA

ТОВ «МІРТА Україна»
01061, Україна, м. Київ, вул. Шовковична, буд. 42-44, оф. 315, тел. (044) 500-45-62
Країна походження: Китай